

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 6 (1897)
Heft: 1

Vereinsnachrichten: Exonérations des souhaits de Nouvelle-Année = Ablösungen der Neujahrs-Gratulationen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Für die Schweiz:

12 Monate Fr. 5.—
6 Monate " 3.—
3 Monate " 2.—

Für das Ausland:

12 Monate Fr. 7.50
6 Monate " 4.50
3 Monate " 3.—

Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spaltige Petzelle od. deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins6. Jahrgang | 6^{me} AnnéeOrgan et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No 21, Bâle.



A nos Sociétaires.

Nous avons le vif regret de vous faire part de la perte douloureuse que vient de faire notre société en la personne de

M^r H. G. Leibfried
à Lausanne,

décédé le 27 Décembre.

En vous donnant connaissance de ce qui précède, nous vous prions de conserver un souvenir bienveillant de notre défunt collègue.

Au nom du Comité:
Le Président:
J. Tschumi.

Pour cause de décès dans la famille du Traducteur, le procès-verbal de la séance du Comité ne paraîtra qu'au prochain numéro.

Zum Jahreswechsel.

Wieder stehen wir vor der Jahreswende. Im Jahrbuche des Hotelwesens und Fremdenverkehrs wird das Jahr 1896 als „minderwertig“ eingetragen werden müssen, denn gar Manchem, wenn nicht Allen, wird der Abschluss der Bücher einen schweren Seufzer entlocken; gar Mancher wird Mühe haben, seine Bilanz ins Gleichgewicht zu bringen und mancher Schuldposten, den man lieber gelöscht hätte, muss mit ins neue Jahr hinübergemommen werden. Der Schein trügt, und wohl in keiner Berufsklasse so sehr, wie im Hotelwesen; viele hundert Existenzen leben, wie man zu sagen pflegt, von der Hand in den Mund, d. h. von einer Saison zur andern, und wenn eine Saison fehlschlägt, gleicht eine gute allein es nicht wieder aus.

Doch darnach fragt der Gast nicht, er will seine Bequemlichkeit, seinen Komfort, seinen Luxus und dazu noch seine billigen Preise haben. Die Konkurrenz im Hotelgewerbe sorgt dafür, dass er dies verlangen kann und er lässt es sich nicht zweimal sagen. Jedes Jahr bringt dem Hotelier neue Opfer, jedes Jahr muss er verbessern, verschönern, modernisieren und jedes Jahr unterzieht er sich nach bester Möglichkeit diesem „Muss“, in der Hoffnung, es werde nicht umsonst gewesen sein; in der Hoffnung, eine früh beginnende, spät endende und vom günstigen Wetter beeinflusste Saison werde ihm dafür belohnen. Diese Hoffnung allein vermag ihn aufrecht zu erhalten, sie allein gibt ihm den Mut, immer und immer wieder neue Opfer zu bringen, um den Gast zu befriedigen, der, als verwöhntes Erdenkind, alle Verbesserungen als selbstverständlich hinnimmt und dieselben oft weniger beachtet als die geringfügigste Steigerung seiner Leistung. So kommt es, dass wer heutzutage im Hotelgewerbe sich nur auf seine Fachkenntnisse ver-

lässt und neben diesen nicht auch die kaufmännischen Talente besitzt und verwertet, im Konkurrenzkampf unterliegt.

Hoffen wir für das kommende Jahr das Beste, hoffen wir, dass dasselbe für diesen Zweig unserer nationalen Industrie im Verhältnis so gut werde, wie das verflossene schlecht war, und dasselbe sich an Erträgissen zum mindesten dem Jahre 1895 ebenbürtig anreiche. Mit diesem Wunsche entbieten wir unsern Lesern ein

Glückauf zum neuen Jahr!

Exonérations des Souhaits de Nouvelle-Année.
Ablösungen der Neujahrs-Gratulationen.

Par un don au profit de l'Ecole professionnelle de la Société Suisse des Schweizer Hotelier-Vereins, se sont exonérés des souhaits de nouvelle-année:

Sommes versées jusqu'au 5 décembre:
Bis zum 5. d. eingegangene Beiträge:

Herr Berner F., Hotel Euler, Basel Fr. 20
" Dielmann E., Direktor, Palace Hotel, St. Moritz " 5
" Flück C., Hotel Drei Könige, Basel 20
" Müller G., Restaurant Bad Bahnhof, Basel 5
" Otto P., Hotel Victoria, Basel 15
" Wehrle G., Hotel Central, Basel 5

Du 5 au 12 déc. — Vom 5. bis 12. Dez.:

Herr Beha A., Hotel du Parc, Lugano Fr. 20
" Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi 15
" Döpfner J., St. Gotthard & Termius, Luzern 20
" Oschwald Max., Inselhotel, Konstanz 10
" Osswald Ph., Hotel Bellevue, Bern 20
" Pinösch C., Hotels Waldhaus u. Bellevue, Vulpera 20
" Saft R. B., Grand Hotel, Baden 20

HH. Sommer Gebr., Hotel Zähringerhof, Freiburg i. B. 25
" und Hotel Sommer, Badenweiler 25

Herr Spatz J., Grand Hôtel de Milan, Mailand 20

Steger H., Hotel Kraft, Basel 10

HH. Strübin & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken 20

Herr Wegenstein F., Hotel Schweizerhof, Neuhausen 20

Du 12 au 19 déc. — Vom 12. bis 19. Dez.:

HH. Boller J. & Söhne, Hotel Victoria, Zürich Fr. 20
Herr Christen E., Comestibles, Basel 20
" Eisenmann C., Hotel Prinz Carl, Heidelberg 10
" Elsches A., Hotel Bellevue, Neuchâtel 20
" Ettenberger G., Buffet, Bregenz 10
" Giger J., Hotel du Lac, St. Moritz 20
" Gyr-Tanner K., Hotel Pfauen, Einsiedeln 15
" Haefeli H., Hotel Schwanen, Luzern 20

HH. Hauser Geb., Schweizerhof-Luzernerhof, Luzern 20

Familie Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken 10

Frau Hirt-Wyss, Hotel Bellevue, Magglingen 15

Herr Illi K., Kurhaus, Weissenstein 5

Jeremias J., Mainz a. Rhein 40

HH. Deutz & Geldermann, Ay (Champagne) 20

" Kraft & Wieland, Hotel Bernerhof, Bern 20

Herr Lichtenberger C., Reichs Hotel & St. George, Interlaken 15

" Liebler R., Kurhaus, St. Moritz 20

" Meister J., Hotel Schweizerhof, Zürich 10

" Müller W., Hotel Bélyéde, Interlaken 10

Niess W., Hotel Victoria, Genf 10

HH. Pasche Frères, Pension Crochet, Bex 5

Herr Pasche H., Gérant, Lavey-les-Bains 5

" Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich 20

HH. Spillmann & Sicker, Hotel du Lac, Luzern 20

Herr Starkemann A., Ger. Kurh. Schönberg, Freiburg 5

" Waelli A., Kurhaus, Magglingen 10

" Zähringer A., Hotel des Balances, Luzern 10

" Ziegler-Bachmann W., Hotel Trois Rois, Vevey 5

" Zillertner A., Hotel Schwert, Weesen 10

Du 19 au 26 déc. — Vom 19. bis 26. Dez.:

Herr Armleder A. R., Villa Beau-Regard, Genève Fr. 10

HH. Balli & Co., Grand Hôtel, Locarno 20

Herr Balzari F., Hotel Métropole, Mailand 15

" Bossard-Ryf, Kurhaus Felsenegg, Zugerberg 10

Übertrag Fr. 745

Abonnements:

Pour la Suisse:

12 mois Fr. 5.—
6 mois " 3.—
3 mois " 2.—

Pour l'Etranger:

12 mois Fr. 7.50
6 mois " 4.50
3 mois " 3.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

20 Cts. pour la petite ligne ou son espace.

Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent moitié prix.

Uebertrag Fr. 745

Herr Caflisch J., Hotel Rhätia, Sent 5

Cattani Ed., Hotel Titlis, Engelberg 20

Herr Eberle J. & A., Grand Hôtel, Axenstein 20

Herr Geilenkirchen A., Hotel Bernerhof, Basel 5

Giger C., Direktor, Hotel Victoria, St. Moritz-Bad 20

Götzinger E., Hotel Schweizerhof, Basel 20

" Grisogono J., Hotel Grisogono, St. Maurice 10

Grüning Fr., Hotel Krone, Schaffhausen 5

Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn 10

Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz 20

Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur 5

" Elwert P., Hotel Lukmanier 5

" Frick-Maftort G., Hotel Weisss Kreuz 50

" Taverna E., Hotel Sternen 5

Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich 20

Lugon F., Hotel des Gorges du Trient, Vernayaz 5

" Mathis C., Hotel Ville de Paris, Strassburg 20

" Mengé H., Hotel Bellevue, San Remo 20

" Morlock H., Hotel de Berne, Nice 10

Familie Müller, Hotel Adler, Flüelen 5

Herr Müller-Dätwyler H., Hotel Krone, Ragaz 10

" Neubrand L. A., Hotel Continental, Montreux 10

" Obermayer, Hotel Hof Ragaz, Ragaz 20

" Oesch-Müller, Hotel Jungfraublick, Interlaken 20

" Reiss F., Hotel Montfleuri, Territet 10

" Regli G., Hotel Rigi, Luzern 10

" Riedweg A., Hotel Victoria, Luzern 10

" Rochebied A., Hotel Beau Rivage, Montreux 5

" Ruchti Ed., Hotel Victoria, Interlaken 20

" Sailer Ch., Hotel de la Poste, Genf 10

" Schieb J., Directeur, Grand Hôtel, Territet 20

" Troxler C., Hotel Löwen, Rüti 15

Du 26 déc. au 2 janv. — Vom 26. Dez. b. 2. Jan.:

Herr Bassler F., Hotel Spiezerhof, Spiez Fr. 10

" Bavier R., Hotel Bavier du Belvédère, St. Moritz 10

" Breuer G., Hotel Breuer, Montreux 20

" Bucher-Durrer, Europe & Bürgenstock, Luzern 15

" Casut Blasius, Hotel Oberalp & Post, Ilanz 10

" Erne M., Hotel Schrieder, Basel 10

" Garré C., Hotel Rosengarten, Ragaz 10

" Gölden H., Hotel Schwert, Zürich 15

" Helfenstein F., Hotel Engel, Luzern 10

" Helmsauer J. F., Hotel Beau-Regard, Lugano 5

" Herr Hug H., Hotel Sonnenberg, Engelberg 20

" Kaiser L., Hotel Anker, Rorschach 10

" Küpfer Gebr., Hotel Victoria, Glion 10

" Herr Mader R., Hotel Walhalu, St. Gallen 10

" Martel-Falk, St. Gallen 5

" Matti J., Thun 5

" Michel E., Grand Hotel, Vevey und Hotel Balmoral, Paris 20

" Moecklin E., Hotel Baur, Zürich 20

" Moser P., Hotel Moser, Heiden 10

" Müller C., Hotel Müller, Schaffhausen 15

" Oettinger Max., Habana-Haus, Basel 20

" HH. Pfyffer & Cie., Hotel National, Luzern 20

" Herr Riesen-Ritter, Hotel Bielerhof, Biel 10

" Ritter, Hôtel Gibbon, Lausanne 20

" Schnack P., Grand Hôtel, Axen-Fels 15

" Schwarz C., Hôtel du Pont, Vevey 10

Pour la Société de l'Industrie des Hôtels, Genève: L'Administrateur-délégué: H. Spahlinger. Directeur: H. Weidt.

" des Bergues V. Ermens. " 30

" National M. Hotop. " 20

" Métropole D. Burkard. " 20

" Herr Steger F., Schweizerhof, Arosa 5

" Sutter C., Direktor, Hotel Quirinal, Rom 10

" Unger-Donaldson Th., Hotel Belmont, Montreux 10

" Walther J. F., Maloja Palace, St. Moritz und Riviera Palace, Cimiez, Nice 20

" Weibel P., Hotel Bellevue, Glion 5

" Widmer J. A., Hotel Sonnenberg, Luzern 20

Summa Fr. 1620

Publizierung der Gottesdienste.

(Eingesandt.)

Bezugnehmend auf die Verhandlungen des Vorstandes in letzter Nummer betreffend den vom Verwaltungsrat gefassten Beschluss über die Veröffentlichung der Gottesdienste erlaube ich mir zu bemerkern, dass es wohl keinem Zweifel zu unterziehen ist, dass die Veröffentlichung in erster Linie der Hotelgäste